

屯門區議會
2014-2015 年交通及運輸委員會
第四次會議記錄

日期：2014 年 5 月 16 日(星期五)

時間：上午 9 時 35 分

地點：屯門區議會會議室

<u>出席者</u>		<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
蘇炤成先生 (主席)	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
程志紅女士 (副主席)	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
梁健文先生, BBS, MH	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
嚴天生先生	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
古漢強先生	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
陳雲生先生, MH, JP	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
陶錫源先生, MH	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
朱耀華先生	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
江鳳儀女士	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
陳樹英女士	屯門區議員	上午 09:56	會議結束
黃麗嫦女士	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
蘇愛群女士, MH	屯門區議員	上午 09:35	上午 11:47
李洪森先生, MH	屯門區議員	上午 09:35	上午 10:29
林頌鎧先生	屯門區議員	上午 09:35	上午 11:17
徐帆先生	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
龍瑞卿女士	屯門區議員	上午 09:35	上午 10:36
陳文華先生	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
林德亮先生, MH, JP	屯門區議員	上午 10:19	上午 11:53
周錦祥先生, MH	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
張恒輝先生	屯門區議員	上午 09:35	上午 11:16
龍更新先生	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
朱順雅女士	屯門區議員	上午 09:35	會議結束

曾憲康先生	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
蘇嘉雯女士	屯門區議員	上午 09:35	會議結束
吳桂華先生	增選委員	上午 09:35	上午 11:47
侯國東先生	增選委員	上午 09:35	會議結束
馮沛賢先生	增選委員	上午 09:35	會議結束
葉家進先生 (秘書)	屯門民政事務處行政主任 (區議會) 二		

應邀嘉賓

林 圓女士 香港鐵路有限公司助理公共關係經理-對外事務

列席者

馮嘉豪先生 土木工程拓展署工程師/11 (新界西及北)
 李興亞先生 警務處屯門區區行動主任
 張鑫榮先生 警務處屯門區交通隊警署警長
 李坤漢先生 路政署區域工程師/屯門
 陳美聯女士 屯門地政處行政助理/地政
 呂曉暉女士 運輸署高級運輸主任/屯門
 莫家聲先生 運輸署高級運輸主任/屯門 (候任)
 何錦山先生 運輸署工程師/輕鐵
 尹彥超先生 九龍巴士(一九三三)有限公司社區事務高級經理
 龔樹人先生 城巴有限公司營運經理
 叢培靈女士 龍運巴士有限公司車務主任
 勞俊衡先生 屯門民政事務處屯門民政事務助理專員

缺席者

吳觀鴻先生 屯門區議員
 陳有海先生, MH, JP 屯門區議員
 何杏梅女士 屯門區議員
 何俊仁議員 屯門區議員
 陳文偉先生 屯門區議員
 羅煌楓教授, JP 屯門區議員

何君堯先生
葉德豪先生

屯門區議員
增選委員

歡迎詞

主席歡迎與會者出席 2014-2015 年交通及運輸委員會(下稱「委員會」)第四次會議。

2. 主席代表委員會感謝已經調職的運輸署工程師/輕便鐵路何棣欣女士及將會調職的高級運輸主任/屯門呂曉暉女士，同時歡迎接任的何錦山先生及莫家聲先生。

3. 主席提醒各委員，如發現會議討論的事項涉及其個人利益，應在討論該事項前作出申報，主席會根據會議常規第 39(12)條，決定曾就某事項披露利益關係的委員可否就該事項發言或參與表決、可否留在席上旁聽，或應否避席。所有作出利益聲明的個案均會記錄在會議記錄內。

4. 秘書處沒有收到委員的告假申請。

通過 2014-2015 年交委會第三次會議及第一次特別會議的會議記錄

5. 委員會一致通過上述兩份會議記錄。

2014-2015 年度屯門區巴士路線發展計劃

6. 主席表示，在 2014-2015 年委員會第一次特別會議中，委員會議決另定日期續議上述議題。由於是次會議討論的事項眾多，故委員會不會在此會議上處理此議題，而秘書處將在定下特別會議日期後通知各與會人士。

7. 有委員認為，委員會已於上次特別會議就上述議題進行了相當討論，認為無須召開特別會議處理未討論的項目，並建議在是次或下次委員會會議續議此議題，以節省議會資源。

8. 主席回應表示，他明白該委員的好意，惟是次會議議題太多，故認為召開另一次特別會議是較適當的做法。

撤回交委會文件 2014 年第 25 號

9. 交委會文件 2014 年第 25 號的文件提交人表示，由於上述文件的內容難以在委員會達成共識，故希望撤回該文件以節省會議時間。

10. 有委員提議在將舉行的特別會議一併討論此議題，另有委員希望秘書處解釋會議常規的相關規定。

11. 秘書回應指，根據會議常規第 13(2) 條，「如果得到主席或超過半數出席會議的議員同意，則主席可在會議開始前和會議期間，批准加入某一個議程項目或更改議事項目的次序」，但會議常規並沒有規定文件提交人不可撤回文件。

12. 主席認為不能強迫文件提交人討論他欲撤回的文件，故同意文件提交人撤回上述文件的要求。

討論事項

(A) 要求擴闊屯門桃園圍出大路路口轉彎位

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 23 號)

13. 文件提交人表示，由於桃園圍出大路轉彎位狹窄，大型車輛如旅遊巴往往未能以「一手軟」進出該路口而須駛上路壘，對行人構成危險。他認為運輸署只須稍為把該路口擴闊即可解決問題，希望當局考慮桃園圍村代表及村民的意見。

14. 運輸署何先生回應指，署方曾前往該處視察，發現該路口較少大型車輛出入，而緊急車輛通常屬中型車輛，故未有擴闊該路口的打算。

15. 有委員表示，留意到經常有旅遊巴使用該路口接載市民往返飲宴場地，與運輸署觀察的結果不同。另有委員指出，鄰近村口的路口亦須擴闊，希望運輸署一併留意。

16. 主席請運輸署與文件提交人一同進行實地視察。

運輸署

(B) 要求打擊興貴街近寶田邨交通燈位非法泊車情況

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 24 號)

17. 文件提交人表示，興貴街近寶田邨交通燈位非法泊車情況越趨嚴重，於繁忙時間造成擠塞，對居民構成不便，而該處近期更發生交通意外。該委員建議運輸署於該處增設有時間性的雙黃線以解決問題，並希望警方加強執法。

18. 警務處張警長回應指，警方亦留意到該處於繁忙時間會出現交通擠塞，從本年 1 月 1 日至今合共接獲 16 宗投訴，經調查後，其中一半肇事車主遭檢控。張警長續指，警方會繼續跟進並進行檢控工作。

19. 運輸署何先生補充指，署方正積極考慮於該處劃定繁忙時間上落禁區。

20. 多名委員發表意見，內容綜述如下：

- (a) 表示該區兩個露天停車場遭政府收回後，市民沒有足夠車位才導致現時的問題，建議當局盡快覓地興建停車場；
- (b) 認為在個別路段加設雙黃線反而會加劇交通擠塞；以及
- (c) 指出良德街及良運街亦需增設雙黃線。

21. 主席請運輸署與文件提交人及其他對此議題有興趣的委員一同進行實地視察。

運輸署

(C) 再次要求路政署儘速於兆禧橋等增建升降機

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 26 號)

22. 委員參閱路政署的書面回覆(見附件一)。

23. 文件提交人表示，明白在「人人暢道通行」計劃下，當局須先行處理每區推薦的三個優先項目，惟有不少市民，尤其是山景邨居民，對委員會作出的推薦感到不滿。該委員認為，從平等的角度出發，路政署應爭取資源逐步為所有人流多的天橋增設升降機，以實踐「人人暢道通行」的精神。

24. 主席請路政署考慮委員的意見。

(D) 要求：在良田區覓地興建停車場

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 27 號)

25. 文件提交人表示，由於區內其他居民不能申請領匯停車場的車位，加上建生邨的兩幅土地遭政府收回作物業發展，故近期在良田區各處也出現了違例泊車的情況，甚至造成交通意外。考慮到區內

車位需求將隨着屯門第 54 區發展而進一步增加，希望當局於該區覓地興建臨時或永久停車場。

26. 多名委員發表意見，內容綜述如下：

- (a) 認為政府應規定新發展的樓宇須設有充足的車位；
- (b) 認為車位不足屬整個屯門區的問題，建議交由屯門區發展及規劃工作小組跟進此議題；
- (c) 表示屯門區車位價格高昂是發展商囤積居奇所致，建議地政總署檢討地契條款有關車位只能租或售予屋苑業主的規定；
- (d) 指出現時違泊的多是貨車等商用車輛，當局應對症下藥；
- (e) 認為政府難以覓地興建停車場，建議參考外國做法，在安全情況下於個別道路劃出晚間臨時泊位供居民使用；
- (f) 表示當區車位本已不足夠，而最近領匯將良景商場部分月租車位改為浮動車位，令車位不足問題進一步惡化；
- (g) 建議以臨時租約形式把規劃中的 29 區地皮暫時發展成停車場；
- (h) 指出任何小組若跟進 29 區(西)地盤，都應邀請房屋署代表出席；
- (i) 表示在 29 區設臨時停車場須處理車輛出入口問題，建議當局考慮延長屯門西北游泳池停車場的開放時間；以及
- (j) 建議政府收回震寰路一幅用作苗圃的土地發展停車場。

27. 運輸署何先生回應指，根據現行政策，署方不會再興建永久停車場，而會要求新發展的公私營房屋提供合乎運輸署及地政總署規定的車位。另外，署方會嘗試與地政總署尋找地方設置臨時停車場，惟當局須考慮出入口的安全，以及設置停車場會否擾民等問題。至於於區內道路加設臨時車位的建議，署方會積極考慮，並指出委員可向署方提議合適地點。

28. 主席表示將去信運輸署、規劃署及地政總署反映委員的意見。

(會後補註：上述信件已於 2014 年 6 月 27 日發出。)

(E) 要求龍運開辦 E33U 短程巴士線

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 28 號)

29. 委員參閱龍運的書面回覆(見附件二)。

30. 文件提交人表示，龍運提供的數據已清楚反映市民對 E33P 線的需求殷切，而屯門第 54 區 2 號地盤的單位將於 2016 年入伙，屆時將有更多居民使用 E33P 線。文件建議的 E33U 線一方面可滿足市民前往機場的需求，另一方面可紓緩現時富泰邨至龍門居沒有直接交通的問題，希望龍運可試行該建議。

31. 多名委員發表意見，內容綜述如下：

- (a) 認為運輸署應開辦由屯門公路轉車站至東涌及機場(不停機場服務區)的特快巴士路線；
- (b) 不反對文件建議，惟擔心該建議將成為龍運拒絕提供 E33P 線全日服務及拒絕與九巴提供轉乘優惠的藉口；
- (c) 指出龍運既已多次拒絕提供 E33P 線全日服務，委員應另闢蹊徑為市民爭取利益；
- (d) 認為委員會應堅持爭取 E33P 線全日行走，以及要求當局收回龍運的專營權；
- (e) 指出龍運與九巴屬同一集團，運輸署應向兩間公司施壓以求改善轉乘優惠，並建議委員會就機場巴士問題約見運輸及房屋局代表；以及，
- (f) 表示由於收費不同，加上 E33P 線或於日後改行赤鱸角連接路，即使 E33P 線全日行走亦不能取代 E33U 線。

32. 運輸署呂女士回應指，署方會繼續與龍運研究為屯門各區居民提供全日來往機場巴士服務的建議及可行性，有進展會向委員會報告。

33. 有委員查詢相關研究的時間表。另有委員指出委員會不應容忍龍運一再拖延。

34. 主席請運輸署及龍運考慮委員的意見，並於下次會議報告進展。

運輸署

(F) 要求研究 K58 及 K53 合併及提供全日服務
(交通及運輸委員會文件 2014 年第 29 號)

35. 文件提交人表示，建議所涉及的屯門第 54 區不久將有大量人口遷入，而兆康輕鐵站及部分輕鐵線如 610 線已超出負荷，認為當

局應在 B3A 線之外，提供全日行走青麟路的巴士路線。另外，掃管笏區將來的人口亦會增加，加上該區有兩所學校，故希望港鐵考慮文件的建議。

(主席於此時離席，由副主席暫時主持會議。)

36. 港鐵林女士回應指，K51 線、K53 線及 K58 線部分路段重疊，主要為市中心至青山灣一段，同時富泰至市中心一直都有殷切需求，尤其繁忙時段。港鐵公司樂意聽取議員就巴士路綫改動的建議，然而路綫改動涉及很多現時沿綫車站和乘客，港鐵需聽取不同意見，並研究乘客需求與資源如何能有效配合。

37. 多名委員發表意見，內容綜述如下：

- (a) 認為港鐵應理順鄉郊地區的服務，並因應預期的人口增長規劃集體運輸系統；
- (b) 指出合併建議不但無損原有服務，更回應了市民在擴大服務範圍方面的訴求，為工廠區、屯門醫院及嶺南大學的乘客帶來方便；
- (c) 認為建議可行，希望港鐵積極研究；以及
- (d) 表示 K58 線原本是為富泰邨居民而設，指出港鐵須確保合併不會影響來往富泰邨及西北區上班和上學的乘客，並須同時保留原有轉乘優惠。

38. 運輸署呂女士補充指，港鐵正在檢討 K51 線、K53 線及 K58 線的服務，相信他們會一併考慮委員的意見。

39. 副主席請屯門區內交通問題小組跟進此項議題。

屯門區內交通
問題工作小組

(主席於此時返回會議室，繼續主持會議。)

(G) 要求消除輕鐵路軌噪音

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 30 號)

40. 文件提交人表示，兆康輕鐵站的路軌由於較多上落路段及轉軌位置，兆康苑居民經常受到噪音滋擾，指出若情況沒有改善將要求設置隔音屏障。另外，查詢港鐵打磨路軌及施加潤滑劑的準則，並

質疑港鐵只在收到投訴才處理問題。

41. 港鐵林女士回應指，根據《噪音管制條例》，港鐵須確保列車經過路軌時發出的聲音合乎法例標準，故港鐵會定期檢查路軌是否平順，並會在有需要時進行打磨工程，港鐵亦會定期檢查聲響緩解措施是否運作正常。她續指，港鐵會根據不同路段的特性使用不同方法潤滑路軌，例如定期在兆康輕鐵站的彎位進行噴粉及加上潤滑油的工作。

42. 多名委員發表意見，內容綜述如下：

- (a) 查詢港鐵所謂定期檢查的頻密程度，並指經常接獲市民就建生至田景一段輕鐵路軌的噪音提出的投訴。另外，希望港鐵同時留意列車響號造成的噪音問題；
- (b) 指出輕鐵系統老化，部分結構性問題無法解決，而打磨路軌亦會產生噪音。另外，建議委員會邀請立法會鐵路事宜小組委員會派代表出席會議；
- (c) 指出當年九廣鐵路公司會定期向委員會報告有關問題，希望港鐵也提供詳細資料；以及
- (d) 質疑港鐵維修不足及監察不力，並認為應以高架方式解決輕鐵與行人及車輛爭路的問題。

43. 主席請港鐵每三個月向委員會報告路軌噪音問題。

港鐵

(H) 要求改善蔡意橋至澤豐花園間單車徑的路面設計

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 31 號)

44. 委員參閱運輸署的書面回覆(見附件三)。

45. 文件提交人歡迎運輸署安排實地視察。

46. 有委員指出，文件所指的路段較多行人路與單車徑交界的地方，雖然所屬分區委員會正就不同改善方案進行討論，他仍歡迎運輸署再次進行實地視察。

47. 主席請文件提交人及其他對此議題有興趣的委員一同參與運輸署安排的實地視察。

運輸署

(I) 要求於屯富路加設防止違泊措施

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 32 號)

48. 文件提交人表示，於有關地點違泊的多是重型車輛，對路人構成危險，希望運輸署及警務處考慮文件的建議，於適當地方加設黃線及加強執法。

49. 有委員指出，屯門鄉事會路南行、海華路及龍門居一帶的違泊情況嚴重，希望警方正視問題。另有委員表示，現時的「紅白路」標準或須檢討。

50. 運輸署何先生回應指，署方會繼續監察屯富路的情況，並會考慮於適當位置設立上落客禁區。

51. 主席請運輸署與文件提交人及其他對此議題有興趣的委員一同實地視察。

運輸署

(J) 查詢「東西走廊」的定線及服務設定

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 33 號)

52. 委員參閱港鐵的書面回覆(見附件四)。

53. 文件提交人指出，當局從未就「東西走廊」諮詢屯門區議會，故希望查詢是否在沙中線規劃之初便有「東西走廊」的構思及整條「東西走廊」的行車時間。另外，表示西鐵線原可容納九卡車廂，現受「東西走廊」所限最多只能以八卡車廂行駛，認為有浪費資源之嫌。

54. 港鐵林女士表示，港鐵公司一直密切留意西鐵綫的服務水平，於 2012 及 2013 年均已加密不同時段的班次，2014 年 8 月開始更會進一步加強週五及週六晚上時段的班次，以切合需求。現時，西鐵綫早上繁忙時段約 3 分鐘一班，晚上繁忙時段為 3 分半鐘一班，根據觀察，整體可配合繁忙時段的需求。

55. 港鐵林女士補充，沙中綫主要是為了疏導幾條現有鐵路綫最繁忙路段的人流，包括東鐵綫大圍至九龍塘、觀塘綫石硤尾至太子以及荃灣綫過海路段的乘客，其定綫早於 2008 年 3 月行政會議批准港

鐵公司為沙中綫展開進一步的規劃和設計時已擬定。「東西走廊」通車後，市民可從屯門直達烏溪沙，而原有的服務水平將不受影響。沙中綫主要是為乘客往來新界及市區（尤其是東九龍啟德、土瓜灣一帶）提供多一條路綫供選擇。另外，由於柯士甸站只能容納八卡車廂，故西鐵線本已不能以九卡車廂行走。現時西鐵線以七卡車廂行走，港鐵預計最快於 2016 年底至 2017 年開始，當新車廂付運並完成一系列安全及技術的檢測及驗收後，陸續於西鐵綫以八卡車廂行走，屆時西鐵載客量將上升至少 14%。

56. 有委員擔心於西鐵線增加車廂的計劃會受沙中線延誤影響。

57. 港鐵林女士回應指，目前計劃仍是最快於 2016 年底至 2017 年開始，車廂付運後會進行一系列安全及技術的檢測及驗收，其後陸續於西鐵線增加以八卡車行走的班次。

58. 主席請港鐵就「東西走廊」行車時間提供書面回覆。

港鐵

報告事項

(A) 工作小組報告 – 截至 2014 年 4 月 30 日的工作小組進展報告 (交通及運輸委員會文件 2014 年第 34 號)

屯門對外交通工作小組

59. 委員省覽文件。

60. 主席查詢城巴會否恢復下午 5 時至晚上 8 時的 962 線服務。

61. 城巴龔先生回應指，城巴未有打算恢復下午 5 時至晚上 8 時的 962 線服務，而委員可參考最新的客量統計(見附件五)。

62. 有委員查詢九巴會否於屯門公路轉車站設分段收費。

63. 九巴尹先生回應指，九巴仍在研究相關建議，暫時未有定案。

64. 有委員希望九巴解釋還須作哪方面研究，認為九巴於轉車站收取全費是賺取不義之財，並表示會繼續跟進。

屯門區內交通問題工作小組

65. 委員省覽文件，並沒有提出意見。

(B) 運輸署報告

(交通及運輸委員會文件 2014 年第 35 號)

66. 委員省覽文件。

67. 多名委員對巴士脫班問題發表意見，內容綜述如下：

- (a) 收到市民投訴，指 60M 線、60X 線及 961 線於上午繁忙時間超過 15 分鐘才有一班，故脫班率不可能低於運輸署所指的 5%；
- (b) 認為若表格內的 27 條路線的脫班率達 5%，全日會有多於 100 班車脫班，質疑運輸署是否無須對巴士公司作出懲罰；
- (c) 指出有市民寧可遲回家一小時，也要在豐力樓點算 61X 線班次，結果發現於不少日子，61X 線往屯門方向於下午繁忙時間一小時內只有三班，與服務承諾不符。另外，認為運輸署應澄清脫班的定義；
- (d) 質疑九巴有意於個別路線造成脫班問題以達至最終取消路線的目的；以及
- (e) 指出市民於下午繁忙時間難以在美孚登上往屯門方向的 60X 線。

68. 運輸署呂女士回應指，即使脫班比率只有 0.1%，該路線也會被列入「脫班比率低於或等於 5%」一欄內，故委員不能以所有路線均脫班 5% 的假設計算脫班情況。另外，因為個別脫班問題源於路面交通阻塞所致，因此，署方會與巴士公司檢討有關服務安排。例如，因應佐敦道及長沙灣道在下午繁忙時間的擠塞情況，巴士公司已安排特別班次直接前往中途站接載乘客，以應付乘客需求。另一方面，若巴士公司長期表現欠佳並沒有改善，署方可依既有機制對巴士公司作出懲罰。

69. 主席請運輸署考慮委員的意見。

其他事項

屯門公路巴士轉乘站旁預留地

70. 主席表示，最近收到屯門民政事務處有關路政署希望使用屯門

公路巴士轉乘站旁的預留地作維修基地的信件。他希望委員會通過反對該建議的立場，以預留土地進一步發展轉乘站。

71. 有委員表示，港珠澳大橋將於數年後落成，屯門公路巴士轉乘站有很大的發展空間，故支持主席的建議。其他委員沒有意見。

72. 主席表示，將去信地政總署要求預留該土地作巴士轉乘之用。

(會後補註：上述信件已於 2014 年 6 月 27 日發出。)

73. 議事完畢，會議於下午 12 時 18 分結束，下次會議定於 2014 年 7 月 11 日（星期五）上午 9 時 30 分舉行，而特別會議的舉行日期有待決定。

(會後補註：上述特別會議已於 2014 年 6 月 18 日進行。)

屯門區議會秘書處

日期：2014 年 6 月 23 日

檔號：HAD TMDC/15/25/TTC/14

**HIGHWAYS DEPARTMENT
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE**

3 & 6/F, HO MAN TIN GOVERNMENT OFFICES
88 CHUNG HAU STREET, HOMANTIN, KOWLOON, HONG KONG
Web site: <http://www.hyd.gov.hk>

路政署
主要工程管理處
香港九龍何文田忠孝街八十八號
何文田政府合署三及六樓
網址: <http://www.hyd.gov.hk>

本署檔案 Our Ref. : (DPN6) in HYD MWO 11/1/BFA/1/4/2
來函檔號 Your Ref. : HAD TMDC 13/10/TTC/14
電話 Tel. : 2762 3605
圖文傳真 Fax : 2714 5198

地址
屯門屯喜路1號
屯門政府合署2樓
屯門區議會
葉家進先生

葉先生：

再次要求路政署儘速於兆禧橋等增設升降機

感謝您於 2014 年 4 月 29 日的來函。

路政署及土木工程拓展署已於 2013 年 3 月 8 日的交通及運輸委員會的第八次會議上，就「人人暢道通行」政策及市民提供的加建升降機建議諮詢委員會。而屯門區內交通問題工作小組亦於 4 月 22 日的特別會議上以投票方式選出 3 個優先工程項目（即 1. 結構編號：NS42 - 橫跨屯興路近屯門公路的行人隧道； 2. 結構編號：NF174 - 橫跨屯門公路連接青杏徑及新和里的行人天橋； 以及 3. 結構編號：NF315 - 橫跨龍門路近龍門輕鐵站的行人天橋），並在 2013 年 5 月 10 日的交通及運輸委員會的第九次會議上經由委員會確認。

而土木工程拓展署亦已於 2014 年 3 月 14 日的交通及運輸委員會的第三次會議上，報告了有關可行性研究的結果、初步設計方案及施工安排等，並獲得委員會的支持。

至於嚴天生議員及江鳳儀議員所建議加建升降機的行人天橋為路政署轄下行人天橋結構編號NF94（橫跨鳴琴路近山景邨景華樓）及結構編號NF98（橫跨湖景路近兆禧苑商場）。有市民曾建議在「人人暢道通行」新政策下在此兩條行人天橋加裝升降機。但經2013年上半年諮詢後，此兩項建議均未被屯門區議會選為三個優先推行項目之一。

多年來，政府在技術上可行的情況下，為公共行人道（即公共行人天橋、高架行人道及行人隧道）設置無障礙通道設施（即「原有計劃」）。「原有計劃」的目標是如現有公共行人道未配備標準的無障礙通道設施，而在約100米範圍內無適當的地面過路設施，政府便會在該處提供升降機或標準斜道。我們現正同時在全港各區進行「原有計劃」約160個項目，以及新政策下每區3個優先項目，總數超過200個工程項目。我們將於這些項目順利推展後，視乎工程的進度、區議會的意見、整個建造業的市場承受能力、部門資源及公眾反應等，再研究其餘項目的推展。

而嚴議員及江議員在文件中所提及有關改善現有斜道的建議，乃屬運輸署的工作範
疇，本署會把該建議轉交運輸署考慮及跟進。

再次感謝您及委員會對「人人暢道通行」政策的關注。

路政署主要工程管理處 總工程師 1

(康桂森 康桂森 代行) 

二零一四年五月七日

KSH/EL

副本送：

土木工程拓展署高級工程師/暢道通行計劃 張惠華先生
路政署區域工程師 /屯門區 李坤漢先生
運輸署工程師/屯門 葉嘉鋒先生

- 傳真: 3968 4288
- 傳真: 2714 5228
- 傳真: 2381 3799

龍運巴士有限公司

Long Win Bus Company Limited

香港九龍荔枝角寶輪街九號 9 Po Lun Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong
Tel: (852) 2708 5678 Fax: (852) 2745 6779 Website: www.lwb.hk



本函檔號：82/OP/14
來函檔號：HAD TMDC 13/10/ TTC/14

屯門區議會
新界屯門屯喜路一號
屯門政府合署二樓
屯門區議會交通及運輸委員會
葉家進先生

FAXED
13 MAY 2014

郵寄及傳真：2451 1598

葉先生：

屯門區議會
2014 - 2015 年交通及運輸委員會第四次會議
「要求龍運開辦 E33U 短程巴士線」

謝謝 屯門區議會交通及運輸委員會於 4 月 29 日的來信，附夾上述文件提出有關要求。

現時龍運巴士路線 E33，行走屯門市中心至機場，由清晨 5 時許至午夜 12 時為屯門區居民提供巴士服務，往來屯門區及機場(客運大樓及貨運區)及東涌。路線 E33 於屯門公路轉車站設有分站。該線路與九巴特定路線在屯門公路轉車站提供轉乘優惠，令更多乘客受惠，既節省時間，亦節省金錢。轉乘優惠詳情上載於龍運巴士網頁：www.lwb.hk。另外，為配合居民上下班的乘車需求，我們於早上及下午繁忙時段同時營運輔助路線 E33P 往來兆康鐵路站及機場。

我們不時監察及檢討龍運各路線的表現及服務水平，並因應乘客的需求及客量變化，適時改善服務，當中包括增加班次及擴展服務時間。

為配合乘客的需求，我們於 2014 年 3 月 9 日開始，加強了路線 E33/E33P 系列於早上及下午繁忙時段的服務(詳情請參看附件)。就路線 E33P，除了於早上加密由兆康鐵路站開出的班次至 15-20 分鐘一班，為配合機場員工下班的交通需求，我們同時額外增加一班次，安排於下午 4 時 50 分由機場開出，以延伸下午繁忙時段的服務時間。



比較過往及近日的營運紀錄，初步數據分析顯示，路線 E33/E33P 系列於繁忙時段的平均載客率只有輕微的變動，以目前的服務水平而言，路線 E33/E33P 系列現時所提供的運載能力可配合乘客需求。以下列表以供參考。

列表: 路線 E33/E33P 系列於繁忙時段的平均載客率

路線	E33		E33P	
	往機場 早上 6:00-8:00	往屯門市中心 下午 5:00-7:00	往機場	往兆康
平均載客率 (2月17日至21日)	79.0%	72.2%	76.8%	55.2%
平均載客率 (3月24日至28日)	80.4%	71.4%	74.9%	51.3%
平均載客率 (4月28日至5月2日)*	75.1%	69.7%	74.4%	58.9%

* 5月1日為公眾假期

鑑於路線 E33/E33P 系列加強服務至今才兩個月，我們正密切監察該路線的客量變化。我們會透過有效調配資源，以增加班次及擴展服務時間為改善服務的方向。加上現時路線 E33 在屯門公路轉車站亦有提供轉乘優惠，因此，我們暫時沒有計劃開辦短程接駁巴士線。

襄理(車務) 潘振剛 謹覆
龍運巴士有限公司

2014年5月13日

副本送：運輸署署長(經辦人:高級運輸主任/屯門 - 呂曉暉女士)

JC/jc



附件

E33 屯門市中心 - 機場
E33P 兆康鐵路站 - 機場

由 2014 年 3 月 9 日(星期日)起，路線 E33/E33P 系列加強服務。詳情如下。

E33 屯門市中心 - 機場

星期一至六（公眾假期除外）

- 上午 6 時 36 分至 8 時 13 分由屯門市中心開出之班次加強至 6 至 9 分鐘一班
- 下午 3 時正至 7 時 02 分由機場開出之班次加強至 6 至 9 分鐘一班

星期日及公眾假期

- 上午 5 時 46 分至 9 時正由屯門市中心開出之班次加強至 8 至 11 分鐘一班
- 下午 4 時至 6 時 40 分正由機場開出之班次加強至 6 至 10 分鐘一班

E33P 兆康鐵路站 - 機場

星期一至六（公眾假期除外）

- 由兆康鐵路站開出之班次將加密至 15 至 20 分鐘一班，班次時間如下：
05:15，05:35，05:50，06:05，06:25，06:45，07:00，07:15，07:30
- 增加一班於下午 4 時 50 分由機場開出之班次，班次時間如下：
16:50，17:30，17:55，18:20，18:50

本署檔號 Our Ref: TDNR 155/203 -13

來函檔號 Your Ref: HADTMDC/13/10/EHDDC/14

傳真及郵遞 (2451 1598)

電話 Tel: 2399 2261

屯門區議會轄下交通及運輸委員會
新界屯門屯喜路一號
屯門政府合署一樓
蘇紹成主席

蘇主席:

屯門區議會
2014-2015 年交通及運輸委員會
第四次會議

本人因事未能出席上述會議。如有不便之處，懇請 貴會見諒。

就交委會文件 2014 年第 31 號，有關「要求改善蔡意橋至澤豐花園間單車徑的路面設計」之事宜，本署謹覆如下：

經本署職員現場視察，有關過路處的兩邊並無障礙物阻擋視線，設計亦已合乎現時單車徑過路處的設計標準。行人橫過單車徑前須注意單車徑上的路面情況，以保障自身及單車使用者的安全。本署認為現時有關安排已屬合適。

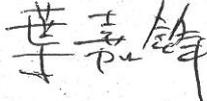
為改善蔡意橋至澤豐花園之間的單車徑及行人路設施，本署曾於 2013 年 11 月與當區區議員徐帆議員及朱耀華議員到現場進行視察。期間區議員反映很多居民會使用設於屯門河旁邊，闊約 6 米的單車徑往返蔡意橋及澤豐花園。為免人車爭路，區議員建議將部分(約 2 米)近屯門河的單車徑改作行人路用途。此舉不但可讓現有資源得到善用，亦可加強有關位置的交通安全。經詳細研究後，本署認為有關建議可行。相關設計圖(見附圖)完成後，本署已於 2014 年年初作出公眾諮詢。

本署曾於本年 5 月 13 日致電文件提交人何杏梅議員，討論上述事宜。何議員表示為進一步探討有關議題，建議聯同本署及關注此議題的區議員於 5 月 27 日(星期二)下午 2 時 30 分到現場進行實地視察及研究。本署其後聯絡當區區議員徐帆議員及朱耀華議員，他們已備悉有關安排。

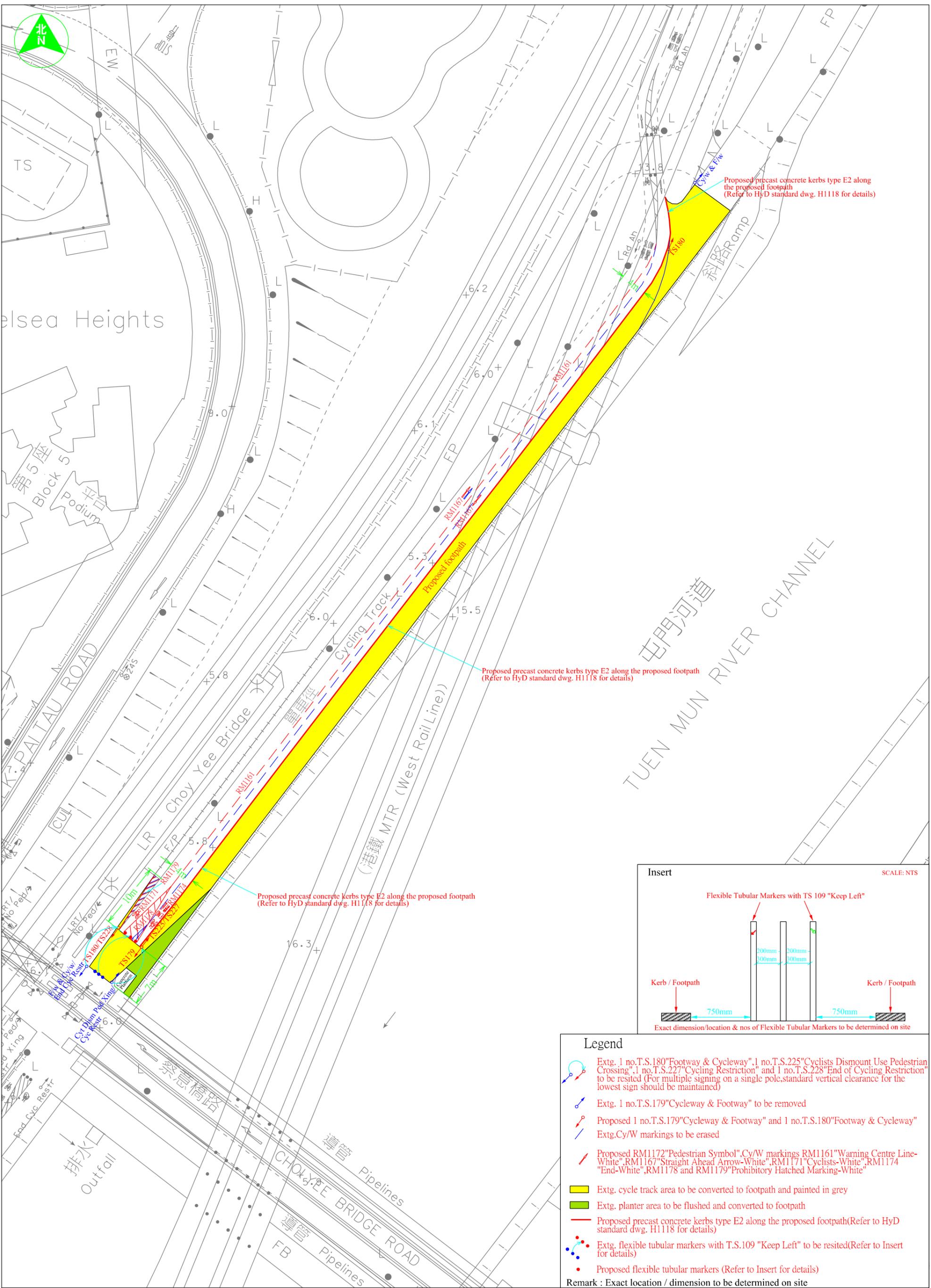
本署誠邀各位關注此議題的區議員一同到現場進行視察，有關議題的討論結果本署將於 6 月 11 日的交委會工作小組中作出匯報。

如對上述事宜再有任何查詢，歡迎致電 2399 2261 與本署工程師葉嘉鋒先生聯絡。

運輸署署長

(葉嘉鋒  代行)何

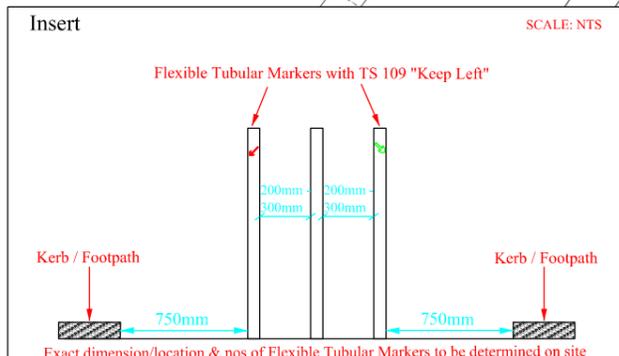
2014 年 5 月 13 日



Proposed precast concrete kerbs type E2 along the proposed footpath (Refer to HyD standard dwg. H1118 for details)

Proposed precast concrete kerbs type E2 along the proposed footpath (Refer to HyD standard dwg. H1118 for details)

Proposed precast concrete kerbs type E2 along the proposed footpath (Refer to HyD standard dwg. H1118 for details)



- Legend**
- Extg. 1 no.T.S.180"Footway & Cycleway", 1 no.T.S.225"Cyclists Dismount Use Pedestrian Crossing", 1 no.T.S.227"Cycling Restriction" and 1 no.T.S.228"End of Cycling Restriction" to be resited (For multiple signing on a single pole, standard vertical clearance for the lowest sign should be maintained)
 - Extg. 1 no.T.S.179"Cycleway & Footway" to be removed
 - Proposed 1 no.T.S.179"Cycleway & Footway" and 1 no.T.S.180"Footway & Cycleway"
 - Extg. Cy/W markings to be erased
 - Proposed RM1172"Pedestrian Symbol", Cy/W markings RM1161"Warning Centre Line-White", RM1167"Straight Ahead Arrow-White", RM1171"Cyclists-White", RM1174"End-White", RM1178 and RM1179"Prohibitory Hatched Marking-White"
 - Extg. cycle track area to be converted to footpath and painted in grey
 - Extg. planter area to be flushed and converted to footpath
 - Proposed precast concrete kerbs type E2 along the proposed footpath (Refer to HyD standard dwg. H1118 for details)
 - Extg. flexible tubular markers with T.S.109 "Keep Left" to be resited (Refer to Insert for details)
 - Proposed flexible tubular markers (Refer to Insert for details)
- Remark : Exact location / dimension to be determined on site

DRAWING NO.: W140091.000
 SCALE 1:500 in A3
 Ref. No.: W06R01C

TRAFFIC ENGINEERING (NTW) DIVISION



來函檔號：HAD TMDC 13/10/TTC/14

傳真及電郵：2451 1598

本函檔號：CR/EA/DC/TM/1404/026

新界屯門屯喜路 1 號
屯門政府合署 2 樓
屯門區議會
交通及運輸委員會主席
蘇焯成議員
(經辦人：葉家進先生)

蘇主席：

有關沙中綫「東西走廊」的資料

閣下四月廿九日的來函收悉。現謹回覆如下。

沙田至中環綫項目概況

沙田至中環綫（沙中綫）是政府在《鐵路發展策略 2000》中建議興建的其中一條策略性鐵路。2008 年 3 月，行政會議批准港鐵公司為沙中綫展開進一步的規劃和設計，並且通過以「服務經營權」模式推展沙中綫項目，由政府出資興建沙中綫，並委托港鐵公司進行該鐵路的規劃和設計。港鐵公司與政府就沙中綫項目進行了經年廣泛的諮詢，了解各界對鐵路項目的意見。

全長十七公里的沙田至中環綫包括兩個部份，第一部份是大圍至紅磡段，長十一公里，由馬鞍山綫的大圍站伸延，經鑽石山、啟德、土瓜灣、馬頭圍及何文田，在紅磡站與西鐵綫連接，形成東西走向的鐵路走廊「東西走廊」。第二部份是過海段，長六公里，由東鐵綫的紅磡站伸延過海經會展到達金鐘，形成南北走向的鐵路走廊「南北走廊」。項目已於 2012 年動工，而「大圍至紅磡段」及「紅磡至金鐘段」將會分階段落成。詳細走綫，請參閱附件。

東西走廊

沙中綫全綫共十個車站，包括大圍*、顯徑、鑽石山*、啟德、土瓜灣、馬頭圍、何文田*、紅磡*、會展*及金鐘*，其中有*者為轉車站。當「大圍至紅磡段」

(.../2)

落成後，乘客將可乘搭馬鞍山綫，由大圍站伸延，經鑽石山、啓德、土瓜灣、馬頭圍及何文田，在紅磡站與西鐵綫連接，中途無需轉車。將來乘客仍可在西鐵綫美孚站、南昌站及紅磡站轉乘其他鐵路綫，而西鐵綫總站將會是屯門站及烏溪沙站。沙中綫的東西走廊主要是接通新界東（馬鞍山綫）至新界西（西鐵綫）的乘客，無須轉車便可直達目的地。

沙中綫的效益，主要是為新界出市區提供一條新鐵路，乘客日後可以由大圍站直接經鑽石山站到達九龍東或前往香港東，有助紓緩現時東鐵綫大圍至九龍塘段、觀塘綫石硤尾至太子段的繁忙情況。當過海段落成後，更可紓緩荃灣綫彌敦道段及紅磡過海隧道一帶的繁忙情況，改善路面交通。

至於西鐵綫的乘客量方面，並不會特別受沙中綫的落成所影響。首先，以早上繁忙時段而言，不論西鐵綫或馬鞍山綫，較繁忙路段均為往市區的路段，因此西鐵綫的乘客量不會因為「東西走廊」通車而有明顯增長。西鐵綫將來的客量增長，主要是來自社區發展帶來的人口增長。

港鐵公司已在沙中綫項目下為日後東西走廊購入新列車，由 2016 年底開始，新購列車會陸續進行測試，西鐵綫列車會陸續由 7 卡增加至 8 卡，至沙中綫大圍至紅磡段完工後，西鐵綫全面以 8 卡列車運作，令載客能力將進一步提升至少 14%。展望未來，西鐵綫車卡將會增加，並會因應需求而加密班次，可載客量將增加不止 14%，相信足以應付需求。為配合「東西走廊」的建造，現有西鐵綫及馬鞍山綫的信號系統、及沙中綫大圍至紅磡段的信號系統需要接通和整合，因此西鐵綫必須按工序進行相關改動工程。

感謝 閣下關注港鐵服務。

對外事務高級經理



梁賜強

二零一四年五月十三日

附件

附件 - 沙中綫走綫圖



13/05/2014皇后街上客數統計

路線 962, 962B

時間 17:00 - 20:00

站長：

路線	車隊編號	到站時間	在站上車人數	上客後車上人數	到站班次	到黃金海岸時間	行車時間	備註
962B	652	17:05	3	63	/	17:46	0:41	
962B	8276	17:19	3	58	0:14	18:05	0:46	
962B	8399	17:27	4	52	0:08	18:13	0:46	
962B	8211	17:50	18	90	0:23	18:40	0:50	
962B	8212	18:03	8	88	0:13	18:51	0:48	
962B	660	18:05	4	68	0:02	18:49	0:44	
962B	8363	18:24	0	127	0:19	19:10	0:46	
962B	8210	18:33	13	88	0:09	19:25	0:52	1805 HEF
962B	8373	18:42	3	99	0:09	19:32	0:50	
962B	8287	18:49	14	73	0:07	19:35	0:46	1825 HEF
962B	669	18:49	0	90	0:00	19:35	0:46	
962B	683	19:03	12	83	0:14	19:49	0:46	1835 HEF
962B	8393	19:07	1	93	0:04	19:52	0:45	
962B	8236	19:13	2	60	0:06	19:58	0:45	1845 HEF
962	663	19:13	1	48	0:00	19:53	0:40	
962B	647	19:20	5	132	0:07	20:10	0:50	
962B	8349	19:29	5	80	0:09	20:14	0:45	1905 HEF
962	642	19:34	3	30	0:05	20:14	0:40	
962B	678	19:38	2	73	0:04	20:20	0:42	
962B	8233	19:49	4	79	0:11	20:32	0:43	
962	595	19:49	2	60	0:00	20:25	0:36	
962B	8182	19:52	1	69	0:03	20:35	0:43	

13/05/2014皇后街上客數統計

路線962X

時間 17:00 - 20:00

站長：

路線	車隊編號	到站時間	在站上車人數	上客後車上人數	到站班次	備註
962X	8291	17:02	6	79	/	
962X	8121	17:17	6	70	0:15	
962X	8224	17:26	8	77	0:09	
962X	8226	17:37	6	70	0:11	
962X	8376	17:50	11	83	0:13	
962X	8369	18:05	8	97	0:15	
962X	8221	18:15	5	90	0:10	
962X	8255	18:28	4	87	0:13	
962X	2306	18:33	7	75	0:05	1802 HEF
962X	8388	18:36	3	84	0:03	
962X	699	18:47	7	87	0:11	
962X	8383	18:59	5	95	0:12	
962X	2231	19:10	5	70	0:11	
962X	2143	19:16	1	60	0:06	
962X	654	19:27	5	90	0:11	
962X	8370	19:36	8	73	0:09	
962X	637	19:44	3	83	0:08	
962X	2223	19:51	2	77	0:07	